

**UCHWAŁA Nr VIII/71/2019
RADY GMINY POŚWIĘTNE**

z dnia 25 czerwca 2019 r.

w sprawie uchwalenia regulaminu udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie gminy Poświętne

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 14a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. z 2019 r., poz. 506) oraz art. 90f ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (tj. Dz. U. z 2018 r., poz. 1457 z późn. zm.) Rada Gminy Poświętne uchwała, co następuje:

§ 1. Uchwała się regulamin udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Gminy Poświętne, stanowiący załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.


§ 2. Określa się wzory wniosków o przyznanie stypendium szkolnego i zasiłku szkolnego, które stanowią nr 2 i nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 2. Traci moc uchwała Nr XVII/104/2005 Rady Gminy w Poświętnem z dnia 31 marca 2005 roku w sprawie regulaminu udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Gminy Poświętne.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Poświętne.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2019 roku i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

Wiceprzewodniczący Rady



Artur Elsner

**Regulamin udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym
dla uczniów zamieszkałych na terenie Gminy Poświętne**

**Rozdział 1.
Przepisy ogólne**

§ 1. Regulamin określa:

- 1) sposób ustalania wysokości stypendium szkolnego,
- 2) formy, w jakich udziela się stypendium szkolnego,
- 3) tryb i sposób udzielania stypendium szkolnego,
- 4) tryb i sposób udzielania zasiłku szkolnego.

§ 2. Ilekroć w regulaminie jest mowa o:

- 1) regulaminie – oznacza to regulamin udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym na terenie Gminy Poświętne;
- 2) ustawie o systemie oświaty – oznacza to ustawę z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty;
- 3) ustawie o pomocy społecznej – oznacza to ustawę z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej;
- 4) ustawie o świadczeniach rodzinnych – oznacza to ustawę z dnia 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (Dz. U. z 2018 r., poz. 2220 ze zm.);
- 5) kryterium dochodowym – oznacza to miesięczną wysokość dochodu na osobę w rodzinie, o której mowa w art. 8 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2018 r., poz. 1508 ze zm.);
- 6) kwocie zasiłku rodzinnego – oznacza to kwotę, o której mowa w art. 6 ust. 2 pkt 2 ustawy o świadczeniach rodzinnych (Dz. U. z 2018 r., poz. 2220 ze zm.);
- 7) szkole – oznacza to szkoły publiczne i niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych dla młodzieży i dla dorosłych oraz szkoły niepubliczne nie posiadające uprawnień szkół publicznych dla młodzieży i dorosłych określone w ustawie;
- 8) kolegium – oznacza to kolegia pracowników służb społecznych;
- 9) ośrodki – oznacza to publiczne i niepubliczne ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze do czasu ukończenia realizacji obowiązku nauki;
- 10) rodzinie – oznacza to osoby spokrewnione lub niespokrewnione pozostające w faktycznym związku, wspólnie zamieszkujące i gospodarujące w rozumieniu art. 6 pkt 14 ustawy o pomocy społecznej;
- 11) uczniu – oznacza to ucznia i słuchacza, któremu przysługuje prawo do uzyskania pomocy materialnej zgodnie z przepisami ustawy;
- 12) roku szkolnym – oznacza to okres nauki określony w art. 90d ust. 10 ustawy o systemie oświaty (Dz. U. z 2018 r., poz. 1457 ze zm.);
- 13) kierowniku – rozumie się przez to Kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Poświętnem;

§ 3. Świadczeniami pomocy materialnej o charakterze socjalnym są:

- 1) stypendium szkolne;
- 2) zasiłek szkolny.

Rozdział 2.

Sposób ustalania wysokości stypendium szkolnego

§ 4. Pomoc materialna o charakterze socjalnym przysługuje uczniom, słuchaczom i wychowankom szkół i placówek, o których mowa w art. 90 b ust. 3 i ust. 4 ustawy o systemie oświaty.

§ 5. 1. Stypendium szkolne może otrzymać uczeń zamieszkujący na terenie Gminy Poświętne spełniający kryteria, o których mowa w art. 90d ust. 1 ustawy o systemie oświaty, tj. znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej, wynikającej z niskich dochodów na osobę w rodzinie, w wysokości uzależnionej od skali występowania w rodzinie takich okoliczności, jak bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność, brak umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo-wychowawczych, alkoholizm lub narkomania, a także, gdy rodzina jest niepełna lub wystąpiło zdarzenie losowe.

2. Wysokość dochodu na osobę w rodzinie, uprawniająca do ubiegania się o stypendium szkolne, określa art. 90d ust. 7 ustawy o systemie oświaty. Uprawnienie to przysługuje, jeżeli miesięczna wysokość dochodu na osobę w rodzinie ucznia nie przekracza kwoty, o której mowa w art. 8 ust. 1 pkt 2 ustawy o pomocy społecznej, weryfikowanej w drodze rozporządzenia Rady Ministrów.

§ 6. 1. Przyznane stypendium nie może być niższe miesięcznie niż 80% kwoty, o której mowa w art. 6 ust. 2 ustawy o świadczeniach rodzinnych - kwota zasiłku rodzinnego na dziecko w wieku powyżej 5 roku życia do ukończenia 18 roku życia i nie może przekraczać 200% tej kwoty.

2. Wartość stypendium szkolnego w danym roku szkolnym, łącznie z innym stypendium o charakterze socjalnym ze środków publicznych, nie może przekroczyć dwudziestokrotności kwoty, o której mowa w art. 6 ust 2 pkt 2 ustawy o świadczeniach rodzinnych, a w przypadku słuchaczy kolegów pracowników służb społecznych – osiemnastokrotności tej kwoty.

§ 7. Przy ustalaniu wysokości stypendium szkolnego stosuje się następujące zasady:

Kategoria stypendium	Miesięczny dochód na osobę w rodzinie	Maksymalna miesięczna wysokość stypendium szkolnego
I	do 200 zł	100 % kwoty, o której mowa w art. 90d ust. 9 ustawy o systemie oświaty
II	od 200 do 400	90 % kwoty, o której mowa w art. 90d ust. 9 ustawy o systemie oświaty
III	powyżej 400 zł	80% kwoty, o której mowa w art. 90d ust. 9 ustawy o systemie oświaty

Rozdział 3.

Formy stypendium szkolnego

§ 8. 1. Stypendium szkolne może być udzielane w formie:

- 1) całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów udziału (refundacji) w zajęciach edukacyjnych prowadzonych w ramach planu nauczania, jak również wykraczających poza ten plan i wyrównawczych, a także udziału w zajęciach edukacyjnych realizowanych poza szkołą dotyczących w szczególności:
 - a) zakupu podręczników, lektur szkolnych, encyklopedii, słowników, programów komputerowych i innych pomocy edukacyjnych,
 - b) zakupu przyborów i pomocy szkolnych, tornistrów, stroju na zajęcia wychowania fizycznego oraz innego wyposażenia uczniów wymaganego przez szkołę,
 - c) opłat za udział w zajęciach nauki języków obcych lub w innych zajęciach edukacyjnych,
 - d) opłat za udział w wycieczkach szkolnych, wyjazdach do kin, teatrów lub innych imprezach organizowanych przez szkołę.
- 2) całkowitego lub częściowego pokrycia opłat wymaganych przez szkołę, w tym opłat czesnego w szkołach niepublicznych;
- 3) pomocy rzeczowej o charakterze edukacyjnym, w tym w szczególności zakupu podręczników, lektur szkolnych i innych książek niezbędnych do procesu edukacyjnego oraz przyborów szkolnych.

2. Stypendium szkolne może być udzielane uczniom szkół ponadpodstawowych oraz słuchaczom o których mowa w § 6 ust. 2 regulaminu, także w formie całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów związanych z pobieraniem nauki poza miejscem zamieszkania, w tym opłat za internet lub bursę oraz opłat za przejazdu z miejsca zamieszkania do szkoły i z powrotem.

3. Stypendium szkolne może być także udzielane w formie świadczenia pieniężnego, jeżeli organ przyznający stypendium uzna, że udzielenie stypendium w formach, o których mowa w ust. 1 i 2, nie jest możliwe lub nie jest celowe.

§ 9. Stypendium szkolne może być udzielane w jednej lub w wielu formach jednocześnie oraz jeżeli forma stypendium tego wymaga, wypłacane w okresach innych niż miesięcznie lub jednorazowo, z tym że wartość stypendium szkolnego w danym roku szkolnym nie może przekroczyć wielkości określonych w art. 90d ust. 11 ustawy o systemie oświaty.

§ 10. 1. Stypendium szkolne udzielone w formie o której mowa w § 8 ust. 1 i 2 oraz ust. 2 regulaminu będzie przekazywana rodzicom, opiekunom prawnym lub pełnoletnim uczniom, jako częściowa lub całkowita refundacja kosztów poniesionych i udokumentowanych zakupów i opłat, na podstawie oryginałów rachunków i faktur dotyczących dofinansowanych kosztów zakupów lub opłat lub innych dowodów księgowych potwierdzających poniesienie wydatku w okresie, na który stypendium zostało przyznane. Faktury i inne dowody księgowe z lipca i sierpnia będą uwzględniane do rozliczenia stypendium przyznanego od września kolejnego roku szkolnego.

2. W przypadku udziału ucznia w wycieczkach szkolnych, wyjściach, wyjazdach do kin, teatrów do rozliczenia refundacji rodzic, opiekun prawny lub pełnoletni uczeń zobowiązany jest przedłożyć zaświadczenie szkoły, do której uczęszcza uczeń, w którym należy wskazać imię i nazwisko ucznia, adres zameldowania ucznia, datę i miejsce np. wycieczki szkolnej oraz wysokość wpłaty dokonanej przez ucznia (rodzica) za udział w wyżej wymienionych formach zajęć pozalekcyjnych.

3. Stypendium szkolne udzielone w formie, o której mowa w § 8 ust. 1 pkt 3 regulaminu, będzie realizowane przez zakup i przekazanie rodzicom, opiekunom prawnym lub pełnoletnim uczniom, za pokwitowaniem, przedmiotów pomocy rzeczowej.

Rozdział 4.

Tryb i sposób udzielania stypendium szkolnego

§ 11. 1. Stypendium szkolne przyznawane jest na wniosek:

- 1) rodziców, opiekunów prawnych lub pełnoletniego ucznia;
- 2) dyrektora szkoły, kolegium pracowników służb społecznych lub ośrodka;
- 3) z urzędu.

2. Wnioski o stypendium szkolne składa się w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Poświętnem.

3. Wnioski o przyznanie stypendium szkolnego składa się w terminie od 1 sierpnia do 15 września danego roku szkolnego, a w przypadku słuchaczy kolegiów pracowników służb społecznych do 15 października danego roku szkolnego, z zastrzeżeniem art. 90n ust. 7 ustawy o systemie oświaty.

§ 12. 1. Do wniosku o przyznanie stypendium szkolnego należy dołączyć zaświadczenia albo oświadczenia składane pod rygorem odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań o wysokości dochodów członków rodziny pozostających we wspólnym gospodarstwie domowym z uczniem, z miesiąca poprzedzającego złożenie wniosku lub w przypadku utraty dochodu z miesiąca, w którym wniosek został złożony, bez względu na tytuł i źródło ich uzyskania. Składający jest zobowiązany do zawarcia w nim klauzuli o treści: „Jestem świadomy/a odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia”.

2. Do obliczenia dochodu na osobę w rodzinie, uprawniającego do ubiegania się o stypendium szkolne stosuje się zasady określone w art. 8 ust. 3-13 ustawy o pomocy społecznej.

§ 13. 1. Stypendium szkolne przyznaje lub odmawia prawa do stypendium Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Poświętnem w drodze decyzji administracyjnych.

2. W decyzji przyznającej stypendium określa się w szczególności formę stypendium, okres pobierania, miesięczną wysokość stypendium, termin wypłaty, a także sposób i termin rozliczenia adresata decyzji.

§ 14. 1. Stypendia szkolne przyznawane w formie pieniężnej, o których mowa w § 8 ust. 1 pkt 1-2, ust. 2 – 3 regulaminu wypłacane są w kasie Ośrodka Pomocy Społecznej w Poświętnem lub w formie polecenia przelewu na rachunek bankowy, rodzicowi, opiekunowi prawnemu ucznia, bądź pełnoletniemu uczniowi – na których wystawiono decyzje administracyjne przyznające stypendia.

2. Stypendia szkolne przyznane w formie pomocy rzeczowej, o której mowa w § 8 ust. 1 pkt 3 regulaminu realizowane będą poprzez wydanie rzeczy w szkołach usytuowanych na terenie gminy, do których uczęszczają uczniowie, a w przypadku uczniów szkół położonych poza terenem gminy – w Ośrodku Pomocy Społecznej w Poświętnem lub opłacane bezpośrednio przez Ośrodek.

3. Stypendium szkolne wypłacane jest w terminach:

- 1) do dnia 31 grudnia - za okres od 1 września do 31 grudnia danego roku, pod warunkiem przedstawienia do dnia 10 grudnia każdego roku dokumentów potwierdzających poniesienie kosztów związanych z pobieraniem nauki, wskazanych w § 10 ust. 1 i 2;
- 2) do dnia 30 czerwca – za okres od 1 stycznia do 30 czerwca danego roku, pod warunkiem przedstawienia do dnia 10 czerwca każdego roku dokumentów potwierdzających poniesienie kosztów związanych z pobieraniem nauki, wskazanych w § 10 ust. 1 i 2.

4. Przyznanie pomocy materialnej nastąpi po otrzymaniu decyzji przyznającej dotację celową z budżetu państwa i po otrzymaniu przez gminę Poświętne środków z dotacji na ten cel.

Rozdział 5.

Tryb i sposób udzielania zasiłku szkolnego

§ 15. 1. Zasiłek szkolny przyznawany jest na wniosek osób uprawnionych do przedkładania wniosków o stypendium szkolne, a także z urzędu, w sytuacji przejściowego znalezienia się ucznia i jego rodziny w trudnej sytuacji materialnej z powodu zdarzenia losowego, a w szczególności klęski żywiołowej, nagłej lub długotrwałej choroby w rodzinie, śmierci członka rodziny lub opiekunów ucznia.

2. Zasiłek szkolny może być przyznany jeden raz w stosunku do jednego zdarzenia losowego.

3. Zasiłek szkolny może być przyznany w formie świadczenia pieniężnego na pokrycie wydatków związanych z procesem edukacyjnym lub w formie pomocy rzeczowej o charakterze edukacyjnym, raz lub kilka razy w roku szkolnym, niezależnie od otrzymywanego stypendium szkolnego.

4. Wysokość zasiłku szkolnego nie może przekroczyć jednorazowo kwoty stanowiącej pięciokrotność kwoty, o której mowa w art. 6 ust. 2 pkt 2 ustawy o świadczeniach rodzinnych - zasiłek rodzinny na dziecko powyżej 5 roku życia do ukończenia 18 roku życia.

5. Przy ustalaniu wysokości zasiłku szkolnego bierze się pod uwagę ocenę skutków zdarzenia losowego i sytuację materialną rodziny w której zamieszkuje uczeń. Miesięcznej wysokości dochodu na osobę w rodzinie ucznia uprawniającej do ubiegania się o stypendium szkolne, o której mowa w § 6 ust. 2 regulaminu, nie bierze się pod uwagę.

6. O zasiłek szkolny można ubiegać się w terminie nie dłuższym niż dwa miesiące od wystąpienia zdarzenia uzasadniającego przyznanie pomocy.

7. Wniosek o przyznanie zasiłku szkolnego składa się do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Poświętnem.

Rozdział 6.

Postanowienia końcowe

§ 16. Postępowanie w sprawie przyznania świadczenia pomocy materialnej z urzędu uwarunkowane jest wyrażeniem zgody strony na wszczęcie tego postępowania.

§ 17. 1. Prawo do stypendium szkolnego wstrzymuje się lub cofa, jeżeli:

- 1) dochód na osobę w rodzinie przekroczy kwotę, o której mowa w § 6 ust. 2 regulaminu,
- 2) uczeń przerwał naukę lub został skreślony z listy uczniów szkoły,
- 3) uczeń otrzymał inne stypendium o charakterze socjalnym ze środków publicznych, które łącznie ze stypendium szkolnym przekracza kwoty, o których mowa w § 7 ust. 2 regulaminu,

4) uczeń zmienił miejsce zamieszkania – poza obszar gminy Poświętne.

2. Rodzice ucznia otrzymującego stypendium, opiekunowie prawni, pełnoletni uczeń lub dyrektor szkoły albo ośrodka do których uczęszcza uczeń, słuchacz lub wychowanek są obowiązani w terminie 7 dni zawiadomić organ przyznający stypendium o wystąpieniu przyczyn wstrzymania lub cofnięcia stypendium, o których mowa w ust. 1.

3. Decyzje w sprawie wstrzymania, cofnięcia lub zwrotu nienależnie pobranego stypendium bądź odstąpienia od żądania zwrotu, wydaje Kierownik GOPS w Poświętnem.

4. W przypadku niedostarczenia dokumentów stanowiących podstawę wypłat stypendium w formie pokrycia kosztów udziału ucznia w zajęciach edukacyjnych, o których mowa w § 11 ust. 1 regulaminu, Kierownik Ośrodka w Poświętnem wydaje decyzję o wygaśnięciu decyzji przyznającej stypendium, w trybie art. 162 Kodeksu Postępowania Administracyjnego.

§ 18. Obsługę administracyjną związaną z prowadzeniem spraw wynikających z regulaminu, a dotyczących stypendium i zasiłku szkolnego, zapewnia Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Poświętnem.

§ 19. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym regulaminie mają zastosowanie przepisy rozdziału 8a ustawy o systemie oświaty, przepisy ustawy o pomocy społecznej, ustawy o świadczeniach rodzinnych i Kodeksu postępowania administracyjnego.

WICEPRZEWODNICZĄCY RADY



Artur Elsner

Nazwa podmiotu realizującego świadczenia : Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej	
Adres:	ul. Krótka 1 00-326 Poświętne

Załącznik nr 2 do uchwały Nr VIII/71/2019
Rady Gminy Poświętne
z dnia 25 czerwca 2019r

**WNIOSEK O PRYZYCNANIE POMOCY MATERIALNEJ O CHARAKTERZE SOCJALNYM
W FORMIE STYPENDIUM SZKOLNEGO**

CZĘŚĆ A – DANE IDENTYFIKACYJNE

1. WNIOSKODAWCA:

- rodzic, opiekun prawny niepełnoletniego ucznia
- pełnoletni uczeń
- dyrektor szkoły, ośrodka, kolegium

2. DANE OSOBOWE WNIOSKODAWCY:

Imię i nazwisko:		
PESEL:		Data urodzenia:
Telefon: (nieobowiązkowo)		
Adres email: (nieobowiązkowo)		
Adres zamieszkania:		
Adres zameldowania na pobyt stały:		
Adres do korespondencji:		

3. DANE OSOBOWE UCZNIÓW:

	Nazwa i adres szkoły	klasa
Imię i Nazwisko:		
(adres zamieszkania)		
PESEL		
Data urodzenia:		
Imię i Nazwisko:		
(adres zamieszkania)		
PESEL		
Data urodzenia:		
Imię i Nazwisko:		
(adres zamieszkania)		
PESEL		
Data urodzenia:		
Imię i Nazwisko:		
(adres zamieszkania)		
PESEL		
Data urodzenia:		

(adres zamieszkania)		
PESEL		
Data urodzenia		
Imię i Nazwisko:		
(adres zamieszkania)		
PESEL		
Data urodzenia:		
Imię i Nazwisko:		
(adres zamieszkania)		
PESEL		
Data urodzenia:		
Imię i Nazwisko:		
(adres zamieszkania)		
PESEL		
Data urodzenia		
Imię i Nazwisko:		
(adres zamieszkania)		
PESEL		
Data urodzenia:		

CZĘŚĆ B - SYTUACJA SPOLECZNA W RODZINIE UCZNI

W rodzinie występuje (właściwie zaznaczyć)		
1.	<input type="checkbox"/>	Trudna sytuacja materialna (ubóstwo)
2.	<input type="checkbox"/>	Bezrobocie
3.	<input type="checkbox"/>	Niepelnosprawność
4.	<input type="checkbox"/>	Ciężka lub długotrwała choroba
5.	<input type="checkbox"/>	Wielodzietność
6.	<input type="checkbox"/>	Brak umiejętności wykonywania funkcji opiekuńczo-wychowawczej
7.	<input type="checkbox"/>	Alkoholizm lub Narkomania
8.	<input type="checkbox"/>	Przemoc w rodzinie
9.	<input type="checkbox"/>	Rodzina jest niepełna
10.	<input type="checkbox"/>	Zdarzenie losowe (jakie ?).....
11.	<input type="checkbox"/>	Inne
12.	<input type="checkbox"/>	Nie występuje żadne z powyższych

CZĘŚĆ C - WNIOSKOWANA FORMA ŚWIADCZENIA POMOCY MATERIALNEJ

Należy wybrać preferowaną formę		
1.	<input type="checkbox"/>	całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych, w tym wyrównawczych, wykraczających poza zajęcia realizowane w szkole w ramach planu nauczania, a także udziału w zajęciach edukacyjnych realizowanych poza szkołą dotyczących, w szczególności: <ol style="list-style-type: none"> zakupu podręczników, lektur szkolnych, encyklopedii, słowników, programów komputerowych i innych pomocy edukacyjnych; zakupu przyborów i pomocy szkolnych, tornistrów, stroju na zajęcia wychowania fizycznego oraz innego wyposażenia uczniów wymaganego przez szkołę; opłat za udział w wycieczkach szkolnych, wyjściach (wyjazdach) do kin, teatrów, lub innych imprezach organizowanych przez szkołę. opłat za udział w zajęciach nauki języków obcych lub innych zajęciach edukacyjnych.
2.	<input type="checkbox"/>	pomocy rzeczowej o charakterze edukacyjnym, w tym w szczególności: <ol style="list-style-type: none"> zakupu podręczników, lektur szkolnych i innych książek niezbędnych do procesu edukacyjnego; zakupu biletów miesięcznych na dojazdy do szkoły lub na zajęcia pozalekcyjne, zakupu pomocy szkolnych, w szczególności ubioru lub obuwia sportowego, przyborów szkolnych.
3.	<input type="checkbox"/>	całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów związanych z pobieraniem nauki poza miejscem zamieszkania uczniów szkół ponadgimnazjalnych oraz słuchaczy kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych.

Stypendium szkolne może być również przyznane w formie świadczenia pieniężnego jeżeli organ przyznający stypendium uzna, że udzielenie stypendium w w/w formach jest niemożliwe lub niecelowe.

Przesłanki uzasadniające przyznanie stypendium szkolnego w formie świadczenia pieniężnego:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CZĘŚĆ D - OŚWIADCZENIE O SYTUACJI RODZINNEJ I MATERIALNEJ UCZNIĄ

1. Rodzina składa się z niżej wymienionych osób pozostających we wspólnym gospodarstwie domowym (rodzina to osoby spokrewnione lub niespokrewnione pozostające w faktycznym związku wspólnie zamieszkujące i gospodarujące):

Lp.	Nazwisko i imię	PESEL	Stopień pokrewieństwa	Miejsce pracy lub nauki *	Dochód netto w zł **
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
Łączny miesięczny dochód w rodzinie					
Ilość osób w rodzinie					

Łączny miesięczny dochód w rodzinie na 1 osobę

*w przypadku osób zarejestrowanych w PUP lub pobierających świadczenia z ZUS, świadczenia opiekuńcze z GOPS należy wpisać nazwę odpowiedniej instytucji

** należy podać dochody netto z miesiąca poprzedzającego miesiąc składania wniosku u każdego z członków rodziny

1.1 Członkowie mojej rodziny są zobligowani do płacenia alimentów na rzecz innych osób spoza gospodarstwa domowego. **)

Lp.	Imię i nazwisko osoby zobowiązanej do alimentacji	Miesięczna kwota zasądzonych alimentów
1.		
2.		
3.		

**) W przypadku płacenia alimentów na rzecz innych osób spoza gospodarstwa domowego do oświadczenia należy dołączyć:

- wyrok zobowiązujący do płacenia alimentów oraz dokumenty potwierdzające dokonywanie wpłat np. przekazy, przelewy

1.2 Dochody netto wszystkich członków rodziny (suma miesięcznych przychodów z miesiąca poprzedzającego złożenie wniosku lub w przypadku utraty dochodu z miesiąca, w którym wniosek został złożony, bez względu na tytuł i źródło ich uzyskania jeżeli ustawa nie stanowi inaczej, pomniejszone o: miesięczne obciążenie podatkiem od osób fizycznych, składki na ubezpieczenie zdrowotne określone w przepisach o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowane ze środków publicznych oraz ubezpieczenia społeczne określone w odrębnych przepisach, kwotę alimentów świadczonych na rzecz innych osób) wyniosły:

Osiągnięte dochody opodatkowane

Wymagane dokumenty:

Ze stosunku pracy:

TAK NIE

1).....zł

2).....zł

- zaświadczenie lub oświadczenie o dochodach

Z umowy zlecenia, o dzieło:

TAK NIE

1).....zł

2).....zł

- umowa, rachunek lub oświadczenie

Z tytułu renty, emerytury, świadczenia przedemerytalnego lub świadczenia rehabilitacyjnego

TAK NIE

1).....zł

2).....zł

-odcinek świadczenia, decyzja lub oświadczenie

Zasiłek macierzyński, zasiłek chorobowy wypłacany przez ZUS :

TAK NIE

1).....zł

2).....zł

-zaświadczenie lub oświadczenie

Zasiłek, stypendium dla bezrobotnych:

TAK NIE

1).....zł

2).....zł

-zaświadczenie z PUP lub oświadczenie

Osiągnięte dochody z działalności gospodarczej

Wymagane dokumenty:

Opodatkowane na zasadach ogólnych :

TAK NIE

1)..... zł

2)..... zł

-oświadczenie o ilości m-cy, w których była prowadzona działalność w poprzednim roku kalendarzowym oraz zaświadczenie z Urzędu Skarbowego o dochodach za poprzedni rok kalendarzowy i zaświadczenie lub oświadczenie o wysokości składki zdrowotnej

Opodatkowane zryczałtowanym podatkiem (w tym karta podatkowa)

TAK NIE

1).....zł

2).....zł

-zaświadczenie z Urzędu Skarbowego o formie opodatkowania, oświadczenie o osiągniętym dochodzie oraz dowody opłat składek

Osiągnięte dochody nieopodatkowane:

Wymagane dokumenty:

Alimenty:

TAK NIE

1).....zł

2).....zł

-wyrok w sprawie o alimenty, a w przypadku alimentów dobrowolnych oświadczenie lub dowody wpłaty

Fundusz alimentacyjny

TAK NIE

1).....zł* *(kwoty należy podać tylko jeżeli świadczenia wypłacił inny organ niż GOPS Poświętny)

2).....zł

Świadczenia wypłacone przez komornika w przypadku niealimentacji: TAK NIE
 1).....zł - zaświadczenie od komornika lub oświadczenie
 2).....zł

Zasilek rodzinny wraz z dodatkami: TAK NIE
 1).....zł* *
 2).....zł

Świadczenie rodzicielskie: TAK NIE
 1).....zł *

Zasilek pielęgnacyjny, świadczenie pielęgnacyjne, specjalny zasilek opiekuńczy, zasilek dla opiekuna: TAK NIE
 1).....zł* *
 2).....zł

Dodatek mieszkaniowy, zryczałtowany dodatek energetyczny: TAK NIE
 1).....zł * *

Stypendium z wyłączeniem stypendium szkolnego: TAK NIE
 1).....zł -zaświadczenie lub oświadczenie

Rodzaj stypendium i źródło uzyskiwania.....

Zasilek okresowy z pomocy społecznej TAK NIE
 1).....zł* *(kwoty należy podać tylko jeżeli świadczenia wypłacił inny organ niż GOPS Poświętne)

Zasilek stały z pomocy społecznej TAK NIE
 1).....zł* *(kwoty należy podać tylko jeżeli świadczenia wypłacił inny organ niż GOPS Poświętne)

Świadczenia z tytułu pełnienia funkcji rodziny zastępczej TAK NIE
 1).....zł - zaświadczenie lub oświadczenie

Dochód z gospodarstwa rolnego: TAK NIE - zaświadczenie lub oświadczenie o powierzchni ha przeliczeniowych

Inne dochody uzyskiwane w miesiącu poprzedzającym złożenie wniosku a w przypadku utraty dochodu z miesiąca złożenia wniosku np. praca dorywcza, pomoc rodziny, inne TAK NIE
 1).....zł - zaświadczenia lub oświadczenie
 2).....zł
 3).....zł

Jednorazowe dochody uzyskane w ciągu 12 miesięcy poprzedzających miesiąc złożenia wniosku, przekraczające pięciokrotnie kwotę kryterium dochodowego rodziny, o którym mowa w ustawie o pomocy społecznej TAK NIE
 1).....zł -zaświadczenie lub oświadczenie

Jestem świadomy/a odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia .*

.....
 (data)

.....
 (podpis składającego oświadczenie)

Oświadczam że:

- posiadam pełnię praw rodzicielskich /jestem opiekunem prawnym dziecka/dzieci wymienionych we wniosku
 TAK NIE NIE DOTYCZY
- jestem pełnoletnim uczniem wnoszącym o przyznanie stypendium TAK NIE DOTYCZY

* Art. 233 § 1 k.k.- „Kto, składając zeznanie mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub w innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zeznaje nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8.

3. w roku szkolnym...../..... uczęszczam/ moje dzieci uczęszczają do szkół wymienionych we wniosku a w przypadku rezygnacji z nauki lub zaprzestania realizacji obowiązku szkolnego niezwłocznie powiadomię o tym podmiot realizujący wypłatę świadczenia.
4. Ja niżej podpisany/podpisana na podstawie art. 90b ust. 2 ustawy z dnia 7 września 1991r. o systemie oświaty, oświadczam, że w przypadku przyznania stypendium szkolnego o charakterze socjalnym w roku szkolnym _____ / _____ w formie świadczenia pieniężnego zostanie ono przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z procesem edukacyjnym wymienionych we wniosku uczniów. Jednocześnie zobowiązuję się do gromadzenia rachunków imiennych potwierdzających celowość wydatków i przedstawienia ich na każdorazowe żądanie Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Poświętnem, oraz zobowiązuję się niezwłocznie powiadomić Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Poświętnem w przypadku zmiany adresu oraz innych zmian mających wpływ na uprawnienia do pobierania stypendium szkolnego.
5. Inne ważne informacje dotyczące dochodów wszystkich członków rodziny (np. informacje o utracie dochodu w miesiącu poprzedzającym miesiąc złożenia wniosku)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Jestem świadomy/a odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.*

.....
Data i podpis osoby przyjmującej

.....
Data i podpis wnioskodawcy

POUCZENIE

- I. Świadczenia pomocy materialnej o charakterze socjalnym przysługują zamieszkałym na terenie Gminy Poświętne :
 - 1) uczniom szkół publicznych i niepublicznych o uprawnieniach szkół publicznych dla młodzieży i dla dorosłych oraz słuchaczom publicznych kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych - do czasu ukończenia kształcenia, nie dłużej jednak niż do ukończenia 24 roku życia;
 - 2) wychowankom publicznych i niepublicznych ośrodków umożliwiających dzieciom i młodzieży z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim a także dzieciom i młodzieży z upośledzeniem umysłowym ze sprzężonymi niepełnosprawnościami realizację odpowiednio obowiązku szkolnego i obowiązku nauki – do czasu ukończenia realizacji obowiązku nauki;
 - 3) uczniom szkół niepublicznych nie posiadających uprawnień szkół publicznych dla młodzieży i dla dorosłych – do czasu ukończenia realizacji obowiązku nauki;
 - 4) słuchaczom niepublicznych kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów języków obcych – do czasu ukończenia kształcenia, nie dłużej jednak niż do ukończenia 24 roku życia.
- II. Stypendium szkolne może otrzymać uczeń znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej, wynikającej z niskich dochodów na osobę w rodzinie, w szczególności, gdy w rodzinie tej występuje: bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność, brak umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo - wychowawczych, alkoholizm lub narkomania, a także, gdy rodzina jest niepełna lub wystąpiło zdarzenie losowe.
- III. Miesięczna wysokość dochodu na osobę w rodzinie ucznia uprawniająca do ubiegania się o stypendium szkolne nie może być większa niż kwota, której wysokość ustalona jest na podstawie art. 8 ust. 1 pkt 2 ustawy o pomocy społecznej.
- IV. Miesięczna wysokość dochodu jest ustalana na zasadach określonych w art. 8 ust. 3 - 13 ustawy o pomocy społecznej.
- V. Za dochód uważa się sumę miesięcznych przychodów z miesiąca poprzedzającego złożenie wniosku lub w przypadku utraty dochodu z miesiąca, w którym wniosek został złożony, bez względu na tytuł i źródło uzyskania dochodu, jeżeli ustawa nie stanowi inaczej, pomniejszoną o:
 - 1) miesięczne obciążenie podatkiem dochodowym od osób fizycznych
 - 2) składki na ubezpieczenie zdrowotne określone w przepisach o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych

oraz ubezpieczenia społeczne określone w odrębnych przepisach;

3) kwotę alimentów świadczonych na rzecz innych osób.

VI. Dochody z pozarolniczej działalności gospodarczej i z hektarów przeliczeniowych oraz z innych źródeł sumuje się.

VII. Do miesięcznej wysokości dochodu nie wlicza się stypendium szkolnego, zasiłku szkolnego, stypendium o charakterze motywacyjnym, jednorazowego pieniężnego świadczenia socjalnego, zasiłku celowego, wartości świadczeń w naturze, świadczenia przysługującego osobie bezrobotnej na podstawie przepisów o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy z tytułu wykonywania prac społecznie użytecznych, świadczenia pieniężnego i pomocy pieniężnej, o których mowa w ustawie z dnia 20 marca 2015 r. o działaczach opozycji antykomunistycznej oraz osobach represjonowanych z powodów politycznych, dochodu z powierzchni użytków rolnych poniżej 1 ha przeliczeniowego, świadczenia wychowawczego, o którym mowa w ustawie z dnia 11 lutego 2016 r. o pomocy państwa w wychowywaniu dzieci, oraz dodatku wychowawczego, o którym mowa w ustawie z dnia 9 czerwca 2011 r. o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej, świadczenia pieniężnego, o którym mowa w art.8a ust.1 ustawy z dnia 7 września 2007 r. o Karcie Polaka

VIII. Uczeń, który otrzymuje inne stypendium o charakterze socjalnym ze środków publicznych, może otrzymać stypendium szkolne w wysokości, która łącznie z innym stypendium o charakterze socjalnym ze środków publicznych nie przekracza dwudziestokrotności kwoty, o której mowa w art. 6 ust. 2 pkt 2 ustawy o świadczeniach rodzinnych, a w przypadku słuchaczy kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych – osiemnastokrotności kwoty, o której mowa w art. 6 ust. 2 pkt 2 ustawy o świadczeniach rodzinnych. W przypadku przekroczenia powyższej kwoty stypendium szkolne nie przysługuje.

IX. Wnioski o przyznanie stypendium szkolnego na dany rok szkolny uczniom uprawnionym do ubiegania się o stypendium szkolne, składa się od dnia 1 lipca do dnia 15 września danego roku, a w przypadku słuchaczy kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych od 1 lipca do dnia 15 października danego roku.

X. W uzasadnionych przypadkach wniosek o przyznaniu stypendium szkolnego może być złożony po upływie terminu, o którym mowa w pkt IX.

XI. Do wniosku należy dołączyć zaświadczenia lub oświadczenia o dochodach netto z miesiąca poprzedzającego złożenie wniosku lub w przypadku utraty dochodu z miesiąca, w którym wniosek został złożony, w tym:

1) zaświadczenia lub oświadczenie o uzyskanych dochodach netto (wynagrodzenie za pracę, emerytura, renta, zasiłek dla bezrobotnych) przez poszczególnych członków wspólnego gospodarstwa domowego, zgodnie z wykazem znajdującym się we wniosku;

2) w przypadku osób bezrobotnych nie zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy –oświadczenie o braku zatrudnienia;

3) informacja o wysokości otrzymywanych alimentów:

a) wyrok sądu lub ugoda zawarta przed sądem powszechnym lub ugoda zawarta przed mediatorem,

b) w przypadku alimentów zasądzonych, lecz nie otrzymywanych – zaświadczenie komornika sądowego o bezskuteczności egzekucji,

c) w przypadku braku wyroku w sprawie alimentów –oświadczenie stron o przekazaniu i otrzymaniu (lub nie) alimentów;

4) w przypadku osób prowadzących działalność gospodarczą:

a) zaświadczenie z właściwego urzędu skarbowego zawierające informację o formie opodatkowania

b) zaświadczenie z właściwego urzędu skarbowego zawierające informację za poprzedni rok kalendarzowy o uzyskanym przychodzie pomniejszonym o koszty uzyskania przychodu ,obciążenie podatkiem należnym ,odliczonymi od dochodu składkami na ubezpieczenia społeczne niezaliczonymi do kosztów uzyskania przychodu.

c) potwierdzenie dochodów netto z prowadzenia działalności gospodarczej, wraz z dowodem opłacania składek w O/ZUS

d) w przypadku zawieszenia działalności gospodarczej - dokument potwierdzający ten fakt;

5) urzędowe potwierdzenie wielkości gospodarstwa rolnego wyrażonej w hektarach przeliczeniowych;

6) oświadczenie o uzyskanych innych dochodach netto.

XII. Oświadczenia, o którym mowa w pkt XI, składa się pod rygorem odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań. Składający oświadczenie jest obowiązany do zawarcia w nim klauzuli następującej treści: „Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia”.

XIII. Rodzice ucznia otrzymującego stypendium szkolne i inni wnioskodawcy są obowiązani niezwłocznie powiadomić Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Poświętnem, o ustaniu przyczyn, które stanowiły podstawę przyznania stypendium szkolnego, np. zmiana miejsca zamieszkania wnioskodawcy lub ucznia, zaprzestanie nauki przez ucznia, zwiększenia dochodów członków gospodarstwa domowego ucznia.

XIV. Stypendium szkolne wstrzymuje się albo cofa w przypadku ustania przyczyn, które stanowiły podstawę przyznania stypendium szkolnego.

XV. Należności z tytułu nienależnie pobranego stypendium szkolnego podlegają ściągnięciu w trybie przepisów o postępowaniu egzekucyjnym w administracji.

Oświadczam, że zapoznałem/am się z warunkami uprawniającymi przyznanie pomocy materialnej o charakterze socjalnym (stypendium szkolnego) wskazanymi w treści pouczenia.

WICEPRZEWODNICZĄCY RADY


Artur Elsner

.....
(data i podpis wnioskodawcy)

Nazwa podmiotu realizującego świadczenia : Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej
Adres: ul. Krótka 1 00-326 Poświętne

**WNIOSEK O PRYZYCNANIE POMOCY MATERIALNEJ O CHARAKTERZE SOCJALNYM
W FORMIE ZASIŁKU SZKOLNEGO**

1. DANE OSOBOWE WNIOSKODAWCY:

Imię i nazwisko:																				
PESEL:	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>																			Data urodzenia:
Telefon:																				
Adres email: (nieobowiązkowo)																				
Adres zamieszkania:																				
Adres zameldowania na pobyt stały:																				
Adres do korespondencji:																				

2. DANE OSOBOWE UCZNIÓW:

Imię i Nazwisko:																			
Data urodzenia:	PESEL: <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>																		
Adres zamieszkania:																			
Nazwa i adres szkoły:																			

Imię i Nazwisko:													
Data urodzenia:	PESEL: <table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>												
Adres zamieszkania:													
Nazwa i adres szkoły:													
Imię i Nazwisko:													
Data urodzenia:	PESEL: <table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>												
Adres zamieszkania:													
Nazwa i adres szkoły:													
Imię i Nazwisko:													
Data urodzenia:	PESEL: <table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>												
Adres zamieszkania:													
Nazwa i adres szkoły:													
Imię i Nazwisko:													
Data urodzenia:	PESEL: <table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>												
Adres zamieszkania:													
Nazwa i adres szkoły:													

3. FORMA ZASIŁKU SZKOLNEGO

<input type="checkbox"/>	Świadczenie pieniężne na pokrycie wydatków związanych z procesem edukacyjnym
<input type="checkbox"/>	Pomoc rzeczowa o charakterze edukacyjnym

4. UZASADNIENIE ZŁOŻENIA WNIOSKU

(Wskazanie zdarzenia losowego oraz potrzeb edukacyjnych ucznia, które nie zostały zaspokojone z uwagi na pogorszenie sytuacji materialnej w związku z zaistniałym zdarzeniem losowym)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Oświadczam, że powyższy wniosek został wypełniony zgodnie z prawdą i że jestem świadomy(a) odpowiedzialności karnej z art. 233 Kodeksu Karnego za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy.*)

* Art. 233 § 1 Kodeksu Karnego „Kto, składając zeznanie mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub w innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zeznaje nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8.

.....

(data i podpis osoby składającej oświadczenie)

POUCZENIE

1. Pomoc materialna o charakterze socjalnym jest udzielana na cele edukacyjne, dlatego też każda osoba otrzymująca taką pomoc ma obowiązek wykorzystać zasiłek szkolny zgodnie z jego przeznaczeniem.
2. W przypadku zmiany adresu wnioskodawcy lub ucznia oraz zmiany szkoły lub zaprzestania nauki, osoba wnioskująca zobowiązana jest niezwłocznie powiadomić o zaistniałej sytuacji Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Poświętnem.
3. Zasiłek szkolny może być przyznany uczniowi znajdującemu się przejściowo w trudnej sytuacji materialnej z powodu zdarzenia losowego, raz lub kilka razy w roku, niezależnie od otrzymywanego stypendium szkolnego (art. 90e ust. 1 i 2 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty).
4. O zasiłek szkolny można ubiegać się w terminie nie dłuższym niż dwa miesiące od wystąpienia zdarzenia uzasadniającego przyznanie tego zasiłku (art. 90e ust. 4 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty).
5. Osoby ubiegające się o zasiłek szkolny mają obowiązek udokumentować zaistnienie zdarzenia losowego.

WICEPRZEWODNICZĄCY RADY



Artur Elsner

.....
(data i podpis osoby składającej oświadczenie)

UZASADNIENIE
DO UCHWAŁY NR VIII/71/2019
RADY GMINY POŚWIĘTNE

z dnia 25 czerwca 2019

w sprawie uchwalenia regulaminu udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie gminy Poświętne

Uchwałę Rady Gminy w sprawie regulaminu udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie gminy Poświętne podejmuje się w związku z koniecznością dostosowania obowiązującej uchwały do aktualnego prawa oraz stanowiska nadzoru prawnego Wojewody Mazowieckiego.

Zgodnie z rozdziałem 8a ustawy o systemie oświaty określono cel pomocy: pomoc materialna ma być udzielana w celu zmniejszenia różnic w dostępie do edukacji, umożliwienia pokonywania barier dostępu do edukacji wynikających z trudnej sytuacji ucznia, a także wspierania edukacji uczniów zdolnych.

Rada gminy uchwała regulamin udzielania pomocy materialnej dla uczniów zamieszkałych na terenie gminy, uwzględniając w szczególności:

- 1) sposób ustalania wysokości stypendium szkolnego w zależności od sytuacji materialnej ucznia i jego rodziny oraz innych okoliczności,
- 2) formy, w jakich udziela się stypendium szkolne w zależności od potrzeb uczniów zamieszkałych na terenie gminy,
- 3) tryb i sposób udzielania stypendium szkolnego,
- 4) tryb i sposób udzielania zasiłku szkolnego w zależności od zdarzenia losowego.

Zgodnie z art. 90p ustawy o systemie oświaty udzielanie świadczeń pomocy materialnej o charakterze socjalnym jest zadaniem własnym gminy.

WICEPRZEWODNICZĄCY RADY


Artur Elsner